

TỜ KHAI BỔ SUNG THÔNG TIN NGƯỜI GIÁM HỘ/NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT
ADDITIONAL DECLARATION OF LEGAL GUARDIAN/LEGAL REPRESENTATIVE

(Dành cho Khách hàng cá nhân – Đính kèm Giấy Đăng ký kèm hợp đồng mở & sử dụng tài khoản thanh toán, phát hành và sử dụng thẻ ghi nợ, dịch vụ ngân hàng điện tử

số.....ngàycủa

("Giấy Đăng ký")/For retail customer – attached Application

No.....date.....of.....("Application form")

Số: hồ sơ khách hàng (CIF)

I. THÔNG TIN NGƯỜI GIÁM HỘ HOẶC NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA CHỦ TÀI KHOẢN (Bao gồm cá nhân người Việt Nam hoặc nước ngoài) (Thông tin dấu * là bắt buộc)/ INFORMATION OF LEGAL GUARDIAN/LEGAL REPRESENTATIVE OF ACCOUNT OWNER (information marked as (*) is compulsory):

Họ và tên/ Full name*: Giới tính/Gender*: Nam/Male Nữ/Female

Số CMND/HC/CCCD/ ID/Passport number*:

Ngày cấp/Issued date*: Nơi cấp/Issued place*:

Ngày sinh/Date of birth*:// Nơi sinh/ Place of Birth:

Quốc tịch (Khách hàng liệt kê đầy đủ tên các quốc gia mà Khách hàng mang quốc tịch)/ Nationality (please specify all of customer's nationalities)*:

Đối tượng/Object*: Cư trú/Resident Không cư trú/Non-resident

Mã số thuế (nếu Khách hàng đã được cấp mã số thuế)/ Tax code (if any):

Số thị thực nhập cảnh /Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực nhập cảnh/Visa/ Certificate of visa exemption No.¹*: Hiệu lực/Valid*: Từ/From đến/To:

Nơi cấp/Issued place*:

Địa chỉ nơi ở hiện tại/Current resident address*:

Phường/Xã/Ward..... Quận/Huyện/ District..... Tỉnh/TP/ Province/City

Địa chỉ thường trú/Permanent address*:

Giống địa chỉ hiện tại / Current resident address

Khác:

Phường/Xã/Ward.....Quận/Huyện/ District.....Tỉnh/TP/ Province/City

Địa chỉ nơi đăng ký cư trú ở nước ngoài / Oversea resident address²*:

Điện thoại di động/Phone No.*:..... Email*:

Số điện thoại và email nêu trên sẽ được dùng mặc định để nhận các thông tin, thông báo từ VPBank

Mentioned phone number and email will be defaulted to receive information and announcement from VPBank)

Cơ quan công tác/ Name of company:

Địa chỉ cơ quan/ Company address:

Nghề nghiệp/ Career*: Chức vụ/Position*:

^{1 2} Trong trường hợp là người nước ngoài, người không quốc tịch, người có từ 2 quốc tịch trở lên./ For foreigner, person without nationality, person having from 2 nationalities.

Thu nhập trung bình năm (triệu đồng)* / *Average income/year (million VND)*:*

< 54

54 – < 180

180 – < 600

600 – < 900

> 900

Tình trạng hôn nhân/ *Marital status**: Độc thân/ *Single*

Đã kết hôn/ *Married*

Khác (xin ghi rõ)/ *Other (please specify):*.....

Nghề nghiệp của vợ/chồng/ *Career of wife/husband (if any):*

II. XÁC NHẬN CỦA NGƯỜI GIÁM HỘ/ NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA CHỦ TÀI KHOẢN/ CONFIRMATION OF LEGAL GUARDIAN / LEGAL REPRESENTATIVE

1. Tôi xác nhận là Người giám hộ/Người đại diện theo pháp luật của chủ tài khoản như có thông tin tại Giấy Đăng ký/I confirm to be legal guardian/legal representative of account owner.
2. Tôi xác nhận rằng các chi tiết, thông tin nêu trên là chính xác, cập nhật, đầy đủ, đúng sự thật (bao gồm cả thông tin về Mã số thuế). Tôi đồng ý để Ngân hàng xác thực các thông tin nêu trên từ bất kỳ nguồn thông tin nào mà Ngân hàng có được/I confirm that all registered details, information is accurate, updated, sufficient, true (including information about Tax code). I agree with bank to verify these information aboved from any kind of sources that Bank has.
3. Chữ ký của Tôi tại Tờ khai này sẽ đồng thời là chữ ký mẫu mà Tôi sẽ sử dụng trên các chứng từ giao dịch được thực hiện trực tiếp tại Ngân hàng/My signatures in this application will be concurrently the sample to be used in other services/transactions application conducted directly at Bank.
4. Nhằm đảm bảo được cung cấp thông tin kịp thời trong quá trình thiết lập quan hệ, sử dụng sản phẩm/dịch vụ của VPBank, bằng việc khai báo các thông tin nêu trên và ký vào Tờ khai này, Tôi xác nhận đồng ý nhận thông tin, thông báo (bao gồm cả thông tin quảng cáo, khuyến mại) về các sản phẩm, dịch vụ, ưu đãi, chương trình, hoạt động,... của VPBank thông qua tin nhắn, thư điện tử, cuộc gọi điện thoại và các phương tiện khác được VPBank triển khai từng thời kỳ. Nếu từ chối nhận các thông tin nêu trên, Tôi sẽ gọi đến hotline 1900545415 hoặc theo các phương thức khác được VPBank thông báo từng thời kỳ trên website chính thức của VPBank/To ensure to be provided information immediately during time of creating relationship, using VPBank products/services, by providing above information and signing in this declaration, I confirm to receive product, service and promotion campaigns from VPBank through SMS, email, phone call and other measurements launched by VPBank in each period. If I do not want to receive the above information, I shall call to hotline 1900545415 or other measurements informed on officially VPBank website in each period.
5. Tờ khai này được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Trong trường hợp có sự khác biệt giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh thì nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng/ This declaration is bilingual. In this case of differences between Vietnamese and English content, Vietnamese content will be prior to apply.

III. CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI GIÁM HỘ/NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA CHỦ TÀI KHOẢN SIGNATURES OF LEGAL GUARDIAN/ LEGAL REPRESENTATIVE

Chữ ký 1 (Ký, ghi rõ họ tên)/**Signature 1** (sign and full name)

Chữ ký 2 (Ký, ghi rõ họ tên)/ **Signature 2** (sign and full name)